
Johann Sebastian
BACH

Herz und Mund und Tat und Leben
BWV 147a

Kantate zum 4. Advent
für Soli (SATB), Chor (SATB)
Oboe da caccia / Oboe, Fagott, Trompete
2 Violinen, Viola und Basso continuo
rekonstruiert und herausgegeben von Uwe Wolf

Heart and mouth and thought and action
Cantata for the 4th Sunday in Advent
for soli (SATB), choir (SATB)
oboe da caccia/oboe, bassoon, trumpet
2 violins, viola and basso continuo
reconstructed and edited by Uwe Wolf
English version by Henry S. Drinker, revised by Jean Lunn

Stuttgarter Bach-Ausgaben

Chorpartitur / Choral score



Carus 31.147/05

Herz und Mund und Tat und Leben

Chorpartitur

Kantate zum 4. Advent
BWV 147a (Rekonstruktion)

Johann Sebastian Bach
1685–1750

1. Coro

Soprano
Herz und Mund und Tat_ und Le - - - -
Heart and mouth and thought and ac - - - -

Alto
Herz und Mund und Tat_ und
Heart and mouth and thought and

Tenore

Basso

11
Le ac - - - -
Herz und Mund und Tat_ und
Heart and mouth and thought and

13
muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, von Chri - sto Zeug - nis ge - ben,
must bear wit - ness to sal - va - tion, bear wit - ness to sal - va - tion,
muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, muß von Chri - sto Zeug - nis ge -
must bear wit - ness to sal - va - tion, must bear wit - ness to sal - va -

16
Herz_ und_ Mund und Tat_ und_ Le - - - - ben,
heart_ and_ mouth and thought and_ ac - - - - tion,
muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, von Chri - sto Zeug - nis ge - ben,
must bear wit - ness to sal - va - tion, bear wit - ness to sal - va - tion,
muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, muß von Chri - sto Zeug - nis ge -
must bear wit - ness to sal - va - tion, must bear wit - ness to sal - va -

18

Herz und Mund und Tat und Le - ben muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben,
heart and mouth and thought and ac - tion must bear wit - ness to sal - va - tion,

Herz und Mund und Tat und Le - ben muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben,
heart and mouth and thought and ac - tion must bear wit - ness to sal - va - tion,

ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben muß von Chri - sto Zeug - nis
tion, heart and mouth and thought and ac - tion must bear wit - ness to sal -

ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben muß von Chri - sto Zeug - nis
va - tion, heart and mouth and thought and ac - tion must bear wit - ness to sal -

20

Herz und Mund und Tat und Le - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
heart and mouth and thought and ac - tion, heart and mouth and thought and ac - tion

Herz und Mund und Tat und Le - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
heart and mouth and thought and ac - tion, heart and mouth and thought and ac - tion

ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
va - tion, heart and mouth and thought and ac - tion, heart and mouth and thought and ac - tion

ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
va - tion, heart and mouth and thought and ac - tion, heart and mouth and thought and ac - tion

22

muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, oh - ne Furcht und Heu - chelei,
must bear wit - ness to sal - va - tion, free of fear and van - i - ty;

muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, oh - ne Furcht und Heu - chelei,
must bear wit - ness to sal - va - tion, free of fear and van - i - ty;

muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, oh - ne Furcht und Heu - chelei,
must bear wit - ness to sal - va - tion, free of fear and van - i - ty;

muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, oh - ne Furcht und Heu - chelei,
must bear wit - ness to sal - va - tion, free of fear and van - i - ty;

25

daß er Gott und Hei - land sei.
Christ is Lord and De - i - ty.

daß er Gott und Hei - land sei.
Christ is Lord and De - i - ty.

daß er Gott und Hei - land sei.
Christ is Lord and De - i - ty.

daß er Gott und Hei - land sei.
Christ is Lord and De - i - ty.

Herz und Mund und Tat und Le - ben muß von Chri - sto Zeug - nis
 Heart and mouth and thought and ac - tion must bear wit - ness to sal -

Herz und Mund und Tat und Le - ben muß von Chri - sto Zeug - nis
 Heart and mouth and thought and ac - tion must bear wit - ness to sal -

Herz und Mund und Tat und Le - ben muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben,
 Heart and mouth and thought and ac - tion must bear wit - ness to sal - va - tion,

Herz und Mund und Tat und Le - ben muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben,
 Heart and mouth and thought and ac - tion must bear wit - ness to sal - va - tion,

ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
 va - tion, heart and mouth and thought and ac - tion, heart and mouth and thought and ac - tion

ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
 va - tion, heart and mouth and thought and ac - tion, heart and mouth and thought and ac - tion

Herz und Mund und Tat und Le - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
 heart and mouth and thought and ac - tion, heart and mouth and thought and ac - tion

Herz und Mund und Tat und Le - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
 heart and mouth and thought and ac - tion, heart and mouth and thought and ac - tion

muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, oh - ne Furcht
 must bear wit - ness to sal - va - tion, free of fear

Chri - sto Zeug - nis ge - ben, oh - ne
 ness to sal - va - tion, free of

von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, oh - ne
 bear wit - ness to sal - va - tion, free of

muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, oh - ne
 must bear wit - ness, bear wit - ness to sal - va - tion, free of

und Heu - che - lei, oh - ne Furcht und Heu - che - lei, oh - ne Furcht und
 and van - i - ty, free of fear and van - i - ty, free of fear and

Furcht und Heu - che - lei, oh - ne Furcht und Heu - che - lei, oh - ne Furcht und Heu - che - lei,
 fear and van - i - ty, free of fear and van - i - ty, free of fear and van - i -

Furcht und Heu - che - lei, oh - ne Furcht und Heu - che - lei, oh - ne Furcht, oh - ne Furcht und
 fear and van - i - ty, free of fear and van - i - ty, free of fear, free of fear and

Furcht und Heu - che - lei, oh - ne Furcht und Heu - che - lei, oh - ne Furcht, oh - ne
 fear and van - i - ty, free of fear and van - i - ty, free of fear, free of

39

Heu - - che - lei, und Heu - che - lei, daß er Gott und Hei - land, Gott und Hei - land
 van - - i - ty, and van - i - ty, Christ is Lord and De - i - ty, and De - i -

lei, oh - ne Furcht und Heu - che - lei, daß er Gott und Hei - land, Gott und Hei - land
 ty, free of fear and van - i - ty, Christ is Lord and De - i - ty, and De - i -

Heu - - che - lei, und Heu - che - lei, daß er Gott und Hei - land, Gott und Hei - land
 van - - i - ty, and van - i - ty, Christ is Lord and De - i - ty, and De - i -

Furcht und Heu - che - lei, und Heu - che - lei, daß er Gott und Hei - land sei, Gott und Hei - land
 fear and van - i - ty, and van - i - ty, Christ is Lord and De - i - ty, Lord and De - i -

43

sei.
 ty.

sei.
 ty.

sei.
 ty.

Herz und Mund und Tat und Le - -
 Heart and mouth and thought and

sei. Herz und Mund und Tat und Le - -
 ty. Heart and mouth and thought and ac

46

Herz und Mund und Tat und
 Heart and mouth and thought and

Mund
 mouth

Tat und Le - -
 thought and ac

ben muß von Chri - sto Zeug - nis
 tion must bear wit - ness to sal -

ben muß von Chri - sto Zeug - nis
 tion must bear wit - ness to sal -

ben muß von Chri - sto Zeug - nis ge -
 tion must bear wit - ness to sal - va -

48

Le - -
 ac

ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - -
 va - tion, heart and mouth and thought and ac - -
 tion must bear wit - - ness to sal -

ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - -
 va - tion, heart and mouth and thought and ac - -
 tion must bear wit - ness to sal -

ben, Herz und Mund und Tat und Le - -
 tion, heart and mouth and thought and ac - -
 tion

- - - - - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
 - - - - - tion, heart and mouth and thought and ac - tion
 ge - ben, muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
 va - tion, must bear wit - ness to sal - va - tion, heart and mouth and thought and ac - tion
 ge - ben, muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, Herz und Mund und Tat und
 va - tion, must bear wit - ness to sal - va - tion, heart and mouth and thought and
 muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, Herz und Mund und Tat und
 must bear wit - ness to sal - va - tion, heart and mouth and thought and

muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
 must bear wit - ness to sal - va - tion, heart and mouth and thought and ac - tion
 muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
 must bear wit - ness to sal - va - tion, heart and mouth and thought and ac - tion
 Le - ben muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
 ac - tion must bear wit - ness to sal - va - tion, heart and mouth and thought and ac - tion
 Le - ben muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, Herz und Mund und Tat und Le - ben
 ac - tion must bear wit - ness to sal - va - tion, heart and mouth and thought and ac - tion

muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, ohne Furcht und Heu - che -
 must bear wit - ness to sal - va - tion, free of fear and van - i -
 muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, ohne Furcht und Heu - che -
 must bear wit - ness to sal - va - tion, free of fear and van - i -
 muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, ohne Furcht und Heu - che -
 must bear wit - ness to sal - va - tion, free of fear and van - i -
 muß von Chri - sto Zeug - nis ge - ben, ohne Furcht und Heu - che -
 must bear wit - ness to sal - va - tion, free of fear and van - i -

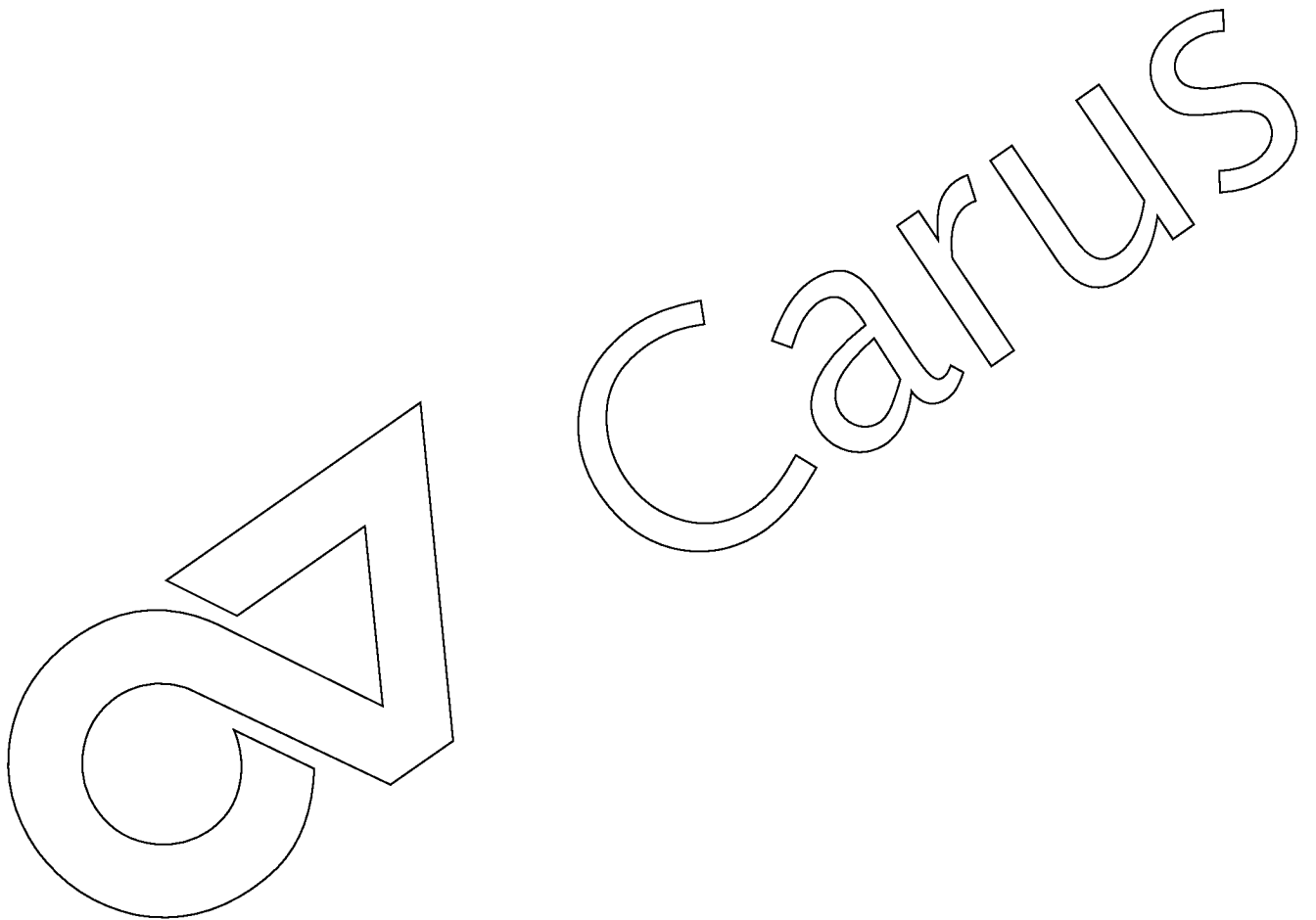
lei, daß er Gott und Hei - land, daß er Gott und Hei - land sei.
 ty, Christ is Lord and De - i - ty, is Lord and De - i - ty.
 lei, daß er Gott und Hei - land sei, daß er Gott und Hei - land sei.
 ty, Christ is Lord and De - i - ty, Christ is Lord and De - i - ty.
 lei, daß er Gott und Hei - land, Gott und Hei - land sei.
 ty, Christ is Lord and De - i - ty, and De - i - ty.
 lei, daß er Gott und Hei - land, Gott und Hei - land sei.
 ty, Christ is Lord and De - i - ty, and De - i - ty.

2. **Aria** (Alto): Schäme dich, o Seele, nicht – **tacet**

3. **Aria** (Tenore): Hilf, Jesu, hilf, daß ich auch dich bekenne – **tacet**

4. **Aria** (Soprano): Bereite dir, Jesu, noch heute die Bahn – **tacet**

5. **Aria** (Basso, 58 Takte): Laß mich der Rufer Stimmen hören – **tacet**



6. Choral

Dein Wort laß mich be - ken - nen für die - ser ar - - - gen Welt, auch
 Let me pro - claim your gos - pel here in this e - - - vil world, and

Dein Wort laß mich be - ken - nen für die - ser ar - - - gen Welt, auch
 Let me pro - claim your gos - pel here in this e - - - vil world, and

Dein Wort laß mich be - ken - nen für die - ser ar - - - gen Welt, auch
 Let me pro - claim your gos - pel here in this e - - - vil world, and

Dein Wort laß mich be - ken - nen für die - ser ar - - - gen Welt, auch
 Let me pro - claim your gos - pel here in this e - - - vil world, and

5
 mich dein'n Die - ner nen - nen, nicht fürch - ten Gewalt noch Geld, das
 call me your dis - ci - ple who fears no power or gold, that

mich dein'n Die - ner nen - nen, nicht fürch - ten Gewalt noch Geld, das
 call me your dis - ci - ple who fears no power or gold, that

mich dein'n Die - ner nen - nen, nicht fürch - ten Gewalt noch Geld, das
 call me your dis - ci - ple who fears no power or gold, that

mich dein'n Die - ner nen - nen, nicht fürch - ten Gewalt noch Geld, das
 call me your dis - ci - ple who fears no power or gold, that

9
 mich bald ab - lei - ten von dei - ner Wahr - heit klar, wollst
 might too soon di - vert me from your own word and deed, for

mich bald ab - lei - ten von dei - ner Wahr - heit klar, wollst
 might too soon di - vert me from your own word and deed, for

mich bald ab - lei - ten von dei - ner Wahr - heit klar, wollst
 might too soon di - vert me from your own word and deed, for

mich bald ab - lei - ten von dei - ner Wahr - heit klar, wollst
 might too soon di - vert me from your own word and deed, for

13
 mich auch nicht ab - schei - den von der christ - li - chen Schar.
 you will nev - er part me, from the peo - ple of God.

mich auch nicht ab - schei - den von der christ - li - chen Schar.
 you will nev - er part me, from the peo - ple of God.

mich auch nicht ab - schei - den von der christ - li - chen Schar.
 you will nev - er part me, from the peo - ple of God.

mich auch nicht ab - schei - den von der christ - li - chen Schar.
 you will nev - er part me, from the peo - ple of God.

